

NOTA DE PRENSA

17 de julio de 2025

Concluye con éxito la ronda de visitas de importadores alemanes durante el ImportMatch Tasting Asturias

- El importador alemán Aurellia Trade GmbH visitó Asturias los días 14 y 15 de julio para conocer de primera mano los productos agroalimentarios de la región

La **Sociedad de Promoción Exterior Principado de Asturias, Asturex**, celebra la alta participación en la segunda actividad "**Alemania Delikatessen - TastingAsturias ImportMatch**" los días **14 y 15 de julio**, en la que el importador alemán **Aurellia Trade GmbH**, representado por **Florian Hoffmann**, mantuvo reuniones individuales con 20 empresas asturianas del sector agroalimentario. Este encuentro ha permitido a las compañías regionales presentar sus productos gourmet y establecer contactos comerciales directos con uno de los principales distribuidores del mercado alemán.

La jornada, que forma parte del servicio gratuito TastingAsturias ImportMatch de Asturex, ha sido valorada muy positivamente por las empresas participantes, que coincidieron al destacar que TastingAsturias ImportMatch convierte en sencillo lo que antes era un reto: acceder a un importador de alto nivel en minutos y sin costes adicionales.

Panduru, en plena expansión, aplaudió cómo una breve reunión con Aurellia Trade destrabó obstáculos y les brindó la oportunidad de una entrevista internacional, ahorrando tiempo y recursos. Por su parte, **El Cuco**, con una trayectoria internacional más consolidada, valoró presentar sus productos—con degustación incluida—en Asturias, evitando desplazamientos y otros costes elevados, y recibiendo un feedback inmediato que mejora su oferta antes de las negociaciones.

En definitiva, este proyecto “llave en mano” exige solo el compromiso de una o dos reuniones y garantiza siempre un beneficio: desde recomendaciones de mejora hasta la posibilidad real de abrir un canal de importación en Alemania y otros mercados europeos.

Por su parte, **Florian Hoffmann**, responsable de compras de **Aurellia Trade GmbH**, valoró muy positivamente la calidad y variedad de las propuestas asturianas. En su visita ha identificado ya cinco empresas con las que comenzará a trabajar de forma inmediata, preparando presentaciones para sus principales clientes en el corto plazo. Asimismo, ha recogido muestras de todas las demás compañías participantes, con el fin de diseñar un plan de viabilidad que permita evaluar su encaje en los distintos segmentos del canal gourmet y HORECA alemán.

Hoffmann destaca que las empresas asturianas “*cuentan con un gran potencial de desarrollo en el mercado alemán*”, gracias sobre todo a la excelencia de sus productos y a su atractiva

“storytelling” de origen. Reconoce, no obstante, que algunas marcas deberán reforzar aspectos logísticos y comerciales —packaging, marketing o certificaciones internacionales—, “pero se trata de un recorrido accesible y rápido, dado que lo esencial ya está en su mano: un producto excepcional y una historia auténtica que atrae al consumidor.”

Durante el primer día, el importador alemán mantuvo reuniones programadas con todas las empresas participantes en un formato de entrevistas individuales. El segundo día, visitó las instalaciones de varias compañías seleccionadas, lo que le permitió profundizar en los procesos de elaboración y conocer más de cerca la tradición gastronómica asturiana.

Alemania: un mercado estratégico para los productos gourmet asturianos

Alemania representa una gran oportunidad para los productos agroalimentarios asturianos, al ser el mayor importador de alimentos de la Unión Europea y el cuarto a nivel mundial. El mercado alemán se caracteriza por su alta demanda de productos de calidad y su interés creciente por la gastronomía española.

Aurellia Trade GmbH, con sus cuatro almacenes en Dortmund y una red de distribución que abarca, además de Alemania, países como Polonia, Austria, Suiza y Países Bajos, ofrece un canal privilegiado para la entrada de productos asturianos en estos mercados centroeuropeos.

Esta actividad se suma a la celebrada la semana anterior, también con un importador alemán, y a la visita de importadores canadienses en junio, completando así un intenso primer semestre del programa ImportMatch TastingAsturias de Asturex, la sociedad del Grupo Sekuens para el apoyo a la internacionalización de la empresa asturiana, en este caso del sector agroalimentario, para 2025.

Apoyo continuo a la internacionalización del sector agroalimentario

La actividad "Alemania Delikatessen - TastingAsturias ImportMatch" se enmarca dentro del plan de promoción del sector alimentos y bebidas de Asturex, que busca posicionar los productos asturianos en mercados internacionales estratégicos.

Además de las visitas inversas de importadores, este plan incluye la participación en ferias internacionales, acciones de marketing indirecto, formación especializada y presencia en redes sociales a través del proyecto digital **@tastingasturias**, que se ha consolidado como una herramienta clave para conectar a productores regionales con importadores, distribuidores y clientes finales a nivel internacional.

Con esta iniciativa, Asturex reafirma su compromiso de apoyar la internacionalización de las empresas asturianas y promover la excelencia de los productos agroalimentarios de la región en los mercados exteriores.

Empresas participantes

Miel Valle del Prada. Empresa familiar que nos dedicamos a la apicultura, extraemos la miel de nuestras colmenas y envasamos miel de bosque, castaño y montaña, también recolectamos polen y propóleos. <http://www.mielpuradeprada.com>

Tradición Apícola – Ería de Valles. Apicultura. Miel y productos apícolas. <http://www.eriadevalles.es>

Cooperativa Agroecológica de Cabranes, S. Coop. Astur. Producción y elaboración de productos ecológicos bajo las marcas Asturcilla y Fungi Natur. <https://www.asturcilla.com/>

Artesanos Cerveceros de Asturias – Ordum. Producción de cerveza artesanal. <https://www.ordum.es/>

Productos Cárnicos El Cuco – El Cuco. Selección de carnes, embutidos asturianos, embutidos de caza, embutidos naturales sin aditivos y ecológicos. <http://www.el-cuco.com>

Gallinal Drinks – Gallinal Drinks. EXNER CRAFT APPLE CIDER. La sidra gourmet de calidad, elaborada 100% con manzana de sidra de variedades ácidas seleccionadas en nuestra finca de Asturias, Finca Gallinal. No procede de concentrado, sin gluten, elaborada siguiendo métodos tradicionales de cosecha y fermentación. <http://www.fincagallinal.com>

Panduru Economía Circular – Panduru. Empresa de economía social y circular y nuestra principal actividad es la elaboración de repostería, principalmente pastas, con pan excedente de panadería. <http://www.panduru.es>

Paqui Gin – Orbayu. London Dry Gin destilada en Asturias. <https://orbayugin.com/>

Valle, Ballina y Fernández - El Gaitero. Sidras espumosas y naturales, sidra sin alcohol, sidra DOP Sidra de Asturias. Diferentes formatos (vidrio, lata, barril...) Derivados de la manzana, zumo de manzana, dulce, gelatina, mermelada. <http://www.sidraelgaitero.com>

Embutidos La Unión. Fabricación de chorizos, morcillas, pancetas, lacones, compangos, fabadas, embutidos de caza. <https://embutidoslaunion.com/es/>

Cervecera Scone. Cervezas artesanas. <http://www.cervezascone.com>

Hijos de Francisco Serrano – Anís de la Asturiana. Destilería. Fabricación y distribución de licores y destilados. Productos: Anís de la Asturiana Dulce, Anís de la Asturiana Seco, Licor de Guindas, Crema de Anís de la Asturiana y Crema de Café con Anís. <http://www.anisdelaasturiana.com>

Artesanos de Cuevas – Olaya Miel. Miel y polen. <http://www.mielasturias.com>

SMA Asturian Food&Drinks – Hidromiel Zángana. Elaboración, comercialización y venta de hidromiel Zángana, una bebida fermentada alcohólica elaborada

artesanalmente en Asturias con ingredientes naturales, sin conservantes y con miel 100% origen España, agua y levadura. Es una bebida exenta de gluten.
<http://www.hidromielzangana.com>

Quesos del Principado de Asturias – Crivencar. Distribuidor multimarca de productos alimenticios y bebidas de origen netamente asturiano; comercialización online de los referidos productos. Adaptamos el envío a las necesidades del cliente.
<http://www.productosdeasturias.com>

Conservas El Viejo Pescador – Viejo Pescador. Elaboración, distribución y venta de pescado en conserva u otros métodos de conservación, principalmente orientado al sector gourmet, tanto de hostelería como en tiendas especializadas.

Conservas de pescado: Bonito del norte, caballa, anchoas del cantábrico, Pulpo certificado MSC, sardinas, mejillones, algas certificadas MSC, patés, etc.
<http://www.elviejopescador.es>

Productos La Luarquesa - La Luarquesa

Fabricación de pan, galletas y pastas de té, utilizando las recetas y métodos legados por nuestros mayores. En la elaboración de todos nuestros productos destaca la alta calidad de las materias primas utilizadas, un proceso de elaboración artesanal, la no utilización de aditivos (conservantes y colorantes) que nos permite rescatar del olvido sabores y texturas de otros tiempos. <http://www.laluarquesa.com>

2010 Fórmulas y Recetas – Pascompan. Panadería y pastelería

Proveedor integral para Hostelería, Restauración y Catering. Fabricación de alimentos congelados: Comidas preparadas (platos precocinados), Productos de panadería y bollería, Hielo alimentario. <https://pascompan.es/>

Exclusivas Méndez León - Siluvio Bodegas. Siluvio Bodegas y Viñedos es una bodega de vinos con uvas autoctonas (80% albarin blanco y 20% albarin negro, verdejo negro, carrasquin). Estas variedades, que son raras a nivel nacional e internacional, representan una parte integral de la identidad vinícola asturiana. <https://www.siluvio.com>

The Patito Ruso Company – Picofino. Producción y venta de destilados y licores artesanales (ginebra, vermú y cremas de ginebra) y productos gourmet derivados de estos licores (conservas, gildas, mermeladas...), creando productos completamente nuevos que nadie ha lanzado antes. <http://www.picofinoclub.com>